



**New Brunswick Legal Aid
Services Commission
Family Services/Public Trustee Services
Lawyer I-II
Fredericton and Woodstock
Open Competition
Two Positions**

**Commission des services d'aide
juridique du Nouveau-Brunswick
(Services en droit de la famille et du curateur public)
Avocat I-II
Fredericton et Woodstock
Concours ouvert
Deux postes**

The New Brunswick Legal Aid Services Commission (NBLASC) is seeking 1 lawyer for the Fredericton regional office (Family/Public Trustee), and 1 lawyer for the Woodstock Regional Office (Family).

La Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick (CSAJNB) est à la recherche d'un(e) avocat(e) pour son bureau régional de Fredericton (droit de la famille/curateur public), ainsi qu'un(e) avocat(e) pour le bureau régional de Woodstock (droit de la famille).

Reporting to the Public Trustee/Director of Family Law Services, the successful candidates will deliver professional lawyer services. Duties may include but are not limited to: preparing legal advice/documents in respect of custody, access, restraining orders; determination of spousal support; determination/variation of child support; child security matters; and Public Trustee matters (including applications under the *Infirm Persons' Act* and *Probate Court Act*). Tasks may include but are not limited to: preparation of affidavits and briefs; interview witnesses; meet with clients, attend court; research points of law; maintain good working relationships with members of the justice system, and other duties as assigned.

Rapportant au Curateur public/Directrice des services en droit de la famille, les candidats choisis fourniront des services d'avocat professionnels. Les responsabilités comprennent, entre autres: la préparation d'avis juridiques/de documents légaux concernant la garde, les droits de visite, la détermination de prestations de soutien pour conjoint, la détermination/variation des prestations de soutien pour enfants; la sécurité des enfants; et des matières concernant le curateur public. (incluant des Requêtes en vertu de la loi sur les personnes déficientes ainsi qu'en vertu de la Loi sur les cours de succession.) Les tâches comprennent, entre autres: rédiger des affidavits et des mémoires, interroger des témoins, rencontrer des clients, comparaître devant les tribunaux, faire de la recherche sur des questions de droit, entretenir de bonnes relations de travail avec les membres du système de justice, ainsi que d'autres tâches assignées.

The successful candidates must be familiar with the Federal and Provincial legislation regarding NBLASC family and Public Trustee law services, such as the *Legal Aid Act*, *Family Services Act*, *Interjurisdictional Support Orders Act*, *Public Trustee Act*, *Probate Court Act*, *Infirm Persons' Act*, *Devolution of Estates Act*, and the Rules of Court of New Brunswick.

Les candidats choisis doivent être familiers avec les lois fédérales et provinciales relatives aux services en droit de la famille et aux services du Curateur public gérés par la CSAJNB, notamment la *Loi sur l'aide juridique*, la *Loi sur les services à la famille*, la *Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien*, la *Loi sur le curateur public*, la *Loi sur la cour des successions*, la *Loi sur la dévolution des successions*, la *Loi sur les personnes déficientes* ainsi que les Règles de procédure du Nouveau-Brunswick.

Essential Qualifications:

- Bachelor of Law Degree;
- Membership in good standing with the Law Society of New Brunswick;
- Completion of Articling;
- Written and spoken competence in English (please state your language capacity).

Qualifications essentielles :

- Baccalauréat en droit;
- Membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick;
- Stage complété;
- Compétence écrite et parlée en anglais (veuillez indiquer votre capacité linguistique).

Candidates with less than 5.5 years of membership at the bar will typically be considered as Lawyer level I. Candidates with more than 5.5 years, but less than 10 years of membership at the bar will typically be considered as Lawyer level II.

Habituellement, les candidats qui sont membres du Barreau depuis moins de 5,5 ans seront considérés pour un poste d'avocat I et les candidats membres du Barreau depuis plus de 5,5 ans mais moins de 10 ans seront considérés en vue d'un poste d'avocat II.

An equivalent combination of education, training and experience may be considered.

Asset Qualifications :

- Written and spoken competence in French (please state your language capacity);
- High proficiency in office technology and MS Suite.

Behavioral Competencies:

- Analytical Thinking/Judgement;
- Impact and Influence;
- Self-control/Stamina;
- Client Service Orientation;
- Effective Interactive Communication;
- Flexibility.

Salary and benefits will be commensurate with skill level and experience:

NBLASC Lawyer Series pay plan Level I-II
\$1,747 - \$3,660 biweekly.

Applicants interested in this opportunity may submit their application to:

New Brunswick Legal Aid Services Commission
PRIVATE AND CONFIDENTIAL
Att: Janice Howard, CPA, Manager of Corporate Services
500 Beaverbrook Court Suite 501
Fredericton, NB E3B 5X4
Or by email: janice.howard@gnb.ca

This competition will remain open until the positions are filled.

Note: *To be given consideration under this competition, applicants are required to demonstrate on their application how, when, and where they acquired the qualifications required for this position. This competition may be used to fill future vacancies at the same level. We are an Equal Opportunity Employer and we promote a scent-reduced environment. We thank all those who apply; however, only those selected for further consideration will be contacted.*

Une combinaison équivalente d'études, de formation et d'expérience pourrait être prise en considération.

Qualifications constituant un atout:

- Compétence écrite et parlée en français (veuillez indiquer votre capacité linguistique);
- Maîtrise de la bureautique et de l'utilisation de la suite logicielle de Microsoft.

Compétences comportementales :

- Raisonnement analytique/Jugement;
- Impact et influence;
- Maîtrise de soi/Endurance;
- Orientation service à la clientèle;
- Communication interactive efficace;
- Flexibilité.

Le salaire et les avantages sociaux seront attribués selon les compétences et l'expérience :

Échelle salariale des avocats de CSAJNB, Niveaux I-II
\$1,747 - \$3,660 aux deux semaines.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur application à :

Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick
PERSONNEL ET CONFIDENTIEL
Att: Janice Howard, CPA, Gestionnaire des services généraux
500, Beaverbrook Court, bureau 501
Fredericton, NB E3B 5X4
Ou par courriel: janice.howard@gnb.ca

Le concours demeurera ouvert jusqu'à ce que les postes soient comblés.

Remarques : *Votre demande doit préciser quand et où vous avez acquis les qualités et l'expérience exigées. Ce concours pourrait servir à pourvoir d'autres postes de même niveau à l'avenir. Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et préconisons un milieu de travail sans parfum. Nous remercions toutes les personnes de l'intérêt manifesté, cependant nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature fera l'objet d'une étude approfondie. Le masculin inclut le féminin et est utilisé afin d'alléger le texte.*